

стяхъ производное *ъ* также замѣняется гласною *о*, какъ и первообразная глухая полумора (*соно, сноа*): *отлочоватъ козы-ти отъ ярета-та* (за 2 дни до Юрьева дня), *и вечеръ-та*, *како ты пасотъ на особно, и како ты издають, половина-та отъ мяко-то* *и подсирюють за прясно сырение, а половина-та подквасюють за мяко.* Ч. 110. Здѣсь встрѣчающіяся пять формъ 3 л. мн. ч. наст. вр. на *жтъ* всѣ произносятъ эл. *ж* звукомъ гласной *о*. Это произношеніе свойственно Македоніи и въ ней ея наиболѣе западнымъ окраинамъ, къ которымъ относились выше нами приведенные примѣры о полномъ (какъ гл. *о*) произношеніи въ тѣхъ же мѣстностяхъ и первообразной глухой полуморы. Изъ этихъ примѣровъ никоимъ образомъ нельзя извлечь заключенія о томъ, что произношенія *ж-са* какъ *о* есть произношеніе существенно отличное отъ господствующаго въ Болгаріи, одной западной Македоніи свойственное и роднѣшее это болгарское разнорѣчіе съ языкомъ словинскимъ, всюду замѣняющимъ *ж-съ* гласной *о*. Аналогичность правописанія не оставляетъ никакого сомнѣнія въ томъ, что эл. *о* и здѣсь (въ ринезмѣ) составляетъ такое же органическое звено въ звуковыхъ колебаніяхъ, какимъ мы его наблюдали выше въ чредѣ *ѧ: Ѣ: ѧ: ѧ: о.*

Если *ж-съ* выражается элементомъ *ъ*, то *ъ* въ данномъ случаѣ есть чисто ореографическая разновидность эл. *ъ* и можетъ служить прямымъ указаниемъ на то, что въ болгарской ореографії живы сербскія традиціи. Въ равной мѣрѣ, если какой-либо болгарскій писатель употребляетъ, вмѣсто старо-славянского *ж-са* эл. *у*, то этимъ, смотря по его личнымъ склонностямъ, онъ инстинктивно свидѣтельствуетъ о своей невольной преданности традиціямъ или сербскаго, или русскаго языка и ореографіи. Встрѣчаемая въ народныхъ говорахъ крайняго востока Болгаріи и крайняго запада Македоніи, эта замѣна *ж-са* элементомъ *у* указываетъ на между-племенную сліянность Болгаръ и Сербовъ въ означенныхъ окрайнахъ.

При всей скучности материала и при совершенномъ незнаніи языка болгарскаго въ его современномъ говорѣ, наиболѣе содѣствовалъ правильной постановкѣ ученія объ отраженіи носовыхъ звуковъ въ языкахъ болгарскомъ нашъ филологъ Биярскій, издавшій, безъ малаго 40 лѣтъ тому назадъ, небольшой трактатъ о